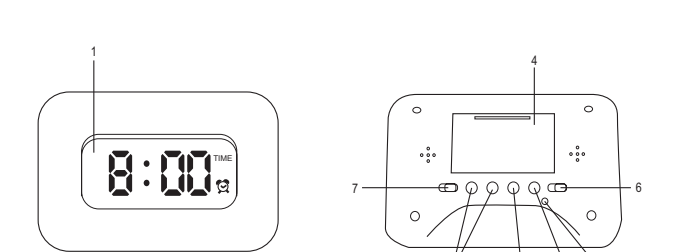


nedis

CLAL110WT

Alarm clock



Description	English
1. Display	2. Up/down buttons
3. Set button	4. Mode button
5. Reset button	6. Sensor switch
7. Mode lock switch	

Replacing the batteries

- Open the battery compartment.
- Insert the batteries (3x AAA) into the battery compartment.
- Close the battery compartment.

Setting the mode

The backlight lightens in different colours depending on the selected mode. If no button is pressed within 6 seconds, the backlight will be switched off automatically.

- Press the mode button.
- Press the up/down buttons to adjust the settings.

Setting order: time > temperature mode > date mode > timer mode > alarm mode.

Time mode

The display shows "TIME".

- Press the up/down buttons to adjust the settings.
- Setting order: 12/24-hour format > hours > minutes.
- Press the set button to confirm each setting.

Temperature mode

The display shows "TEMPERATURE".

- Press the up/down buttons to switch between °C and °F.

Date mode

The display shows "DATE".

- Press the up/down buttons to adjust the settings.
- Setting order: year > month > day.
- Press the set button to confirm each setting.

Timer mode

The display shows "TIMER".

The display shows up/down buttons to adjust the settings.

- Setting order: minutes > seconds.
- Press the set button to confirm each setting.

- After exiting the setting mode, press the up button to start the timer.
- If the timer reaches "00:00", the alarm will sound for 1 minute. Press the up/down buttons to pause or resume the alarm. Press any other button to stop the alarm. Simultaneously press the up/down buttons to reset the alarm.

Alarm mode

The display shows "AL".

- Press the up/down buttons to activate or deactivate the alarm function.
- Setting order: hours > minutes.
- Press the set button to confirm each setting.

If the alarm sounds, press any button to stop the alarm.

Sensor function / Mode lock function

- To activate the sensor, set the sensor switch to the "ON" position.
- Set the mode lock switch to the "ON" position to use the sensor to switch between the different modes. Note: If the mode lock switch is in the "OFF" position, the backlight will light in the colour of the selected mode only.

- Before pressing any button, set the mode lock switch to the "OFF" position.
- To deactivate the sensor, set the sensor switch to the "OFF" position.

Safety

- CAUTION

ATTENTION

 - To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
 - Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving	Nederlands
1. Display	2. Omhoog/omlaag-knoppen
3. Instelknop	4. Modusknop
5. Resetknop	6. Sensorschakelaar
7. Modusvergrendelingschakelaar	

Gebruik

De batterijen vervangen

- Open het batterijkompartiment.
- Plaats de batterijen (3x AAA) in het batterijkompartiment.
- Sluit het batterijkompartiment.

De modus instellen

De achtergrondverlichting licht in verschillende kleuren op afhankelijk van de geselecteerde modus. Indien er binnen 6 seconden geen knop wordt ingedrukt, wordt de achtergrondverlichting automatisch uitgeschakeld.

- Druk op de modusknop.
- Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om de instellingen te wijzigen.
- Instelvolgorde: tijdsmodus > temperatuurmodus > datummodus > timermodus > alarmmodus.

Tijdmodus

De display toont "TIME".

Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om de instellingen te wijzigen.

- Instelvolgorde: 12/24-uursformaat > uren > minuten.
- Druk op de instelknop om iedere instelling te bevestigen.

Temperatuurmodus

De display toont "TEMPERATURE".

- Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om tussen °C en °F te schakelen.

Datummodus

De display toont "DATE".

Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om de instellingen te wijzigen.

- Instelvolgorde: jaar > maand > dag.
- Druk op de instelknop om iedere instelling te bevestigen.

Timermodus

De display toont "TIMER".

Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om de instellingen te wijzigen.

- Instelvolgorde: minuten > seconden.
- Druk op de instelling om iedere instelling te bevestigen.
- Druk na het verlaten van de instelmodus op de omhoog-knop om de timer te starten.
- Indien de timer "00:00" bereikt, zal het alarm gedurende 1 minuut klinken. Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om het alarm te pauzeren of te hervatten. Druk op een willekeurige andere knop om het alarm te stoppen. Druk gelijktijdig op omhoog/omlaag-knoppen om het alarm te resetten.

Alarmmodus

De display toont "AL".

- Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om de alarmfunctie te activeren of te deactiveren.

- Instelvolgorde: uren > minuten.
- Druk op de instelknop om iedere instelling te bevestigen.
- Druk tijdens het afgaan van het alarm op een willekeurige knop om het alarm te stoppen.

Sensorfunctie / Modusvergrendelingsfunctie

- Zet de sensorschakelaar in de stand "ON" om de sensor te activeren.
- Zet de modusvergrendelingschakelaar in de stand "ON" om de sensor te gebruiken voor het schakelen tussen de verschillende modi.
- Let op: Indien de modusvergrendelingschakelaar in de stand "OFF" staat, zal de achtergrondverlichting alleen oplichten in de kleur van de geselecteerde modus.
- Zet voor het indrukken van een willekeurige knop de modusvergrendelingschakelaar in de stand "OFF".
- Zet de sensorschakelaar in de stand "OFF" om de sensor te deactiveren.

Veiligheid

- CAUTION

ATTENTION

 - Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
 - Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung

1. Display	2. Auf-/Ab-Tasten
3. Einstellaste	4. Modustaste
5. Reset-Taste	6. Sensorschalter
7. Modussperrschalter	

Gebrauch

Austausch der Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Setzen Sie die Batterien (3x AAA) in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Einstellung des Modus

Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet je nach gewähltem Modus in verschiedenen Farben. Wird innerhalb von 6 Sekunden keine Taste gedrückt, wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch ausgeschaltet.

- Drücken Sie auf die Modustaste.
- Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Einstellungen zu ändern.
- Einstellreihenfolge: Zeitmodus > Temperaturmodus > Datummodus > Timer-Modus > Alarmmodus.

Zeitmodus

Auf dem Display erscheint "TIME".

- Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Einstellungen zu ändern.
- Einstellreihenfolge: 12/24-Stunden-Format > Stunden > Minuten.
- Drücken Sie zur Bestätigung jeder Einstellung auf die Einstellaste.

Temperaturmodus

Auf dem Display erscheint "TEMPERATURE".

- Drücken Sie zum Umschalten zwischen °C und °F auf die Auf-/Ab-Tasten.

Datummodus

Auf dem Display erscheint "DATE".

- Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Einstellungen zu ändern.
- Einstellreihenfolge: Jahr > Monat > Tag.
- Drücken Sie zur Bestätigung jeder Einstellung auf die Einstellaste.

Timer-Modus

Auf dem Display erscheint "TIMER".

- Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Einstellungen zu ändern.
- Einstellreihenfolge: Minuten > Sekunden.
- Drücken Sie zur Bestätigung jeder Einstellung auf die Einstellaste.
- Drücken Sie nach Verlassen des Einstellmodus auf die Auf-Taste, um den Timer zu starten.
- Sobald der Timer "00:00" erreicht hat, ertönt der Alarm 1 Minute lang. Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um den Alarm zu unterbrechen oder wiederaufzunehmen. Drücken Sie auf eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen. Drücken Sie gleichzeitig auf die Auf-/Ab-Tasten, um den Alarm zurückzusetzen.

Alarmmodus

Auf dem Display erscheint "AL".

- Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Alarmfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Einstellreihenfolge: Stunden > Minuten.
- Drücken Sie zur Bestätigung jeder Einstellung auf die Einstellaste.
- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf eine beliebigen Taste, um den Alarm zu stoppen.

Sensorfunktion / Modussperrfunktion

- Um den Sensor zu aktivieren, stellen Sie den Sensorschalter auf Position "ON".
- Stellen Sie den Modussperrschalter auf Position "ON", um den Sensor dazu zu verwenden, zwischen verschiedenen Modi umzuschalten.

Hinweis: Befindet sich der Modussperrschalter auf Position "OFF", leuchtet die Hintergrundbeleuchtung nur in der Farbe des gewählten Modus.

- Bevor Sie auf eine Taste drücken, stellen Sie den Modussperrschalter auf Position "OFF".
- Um den Sensor zu deaktivieren, stellen Sie den Sensorschalter auf Position "OFF".

Sicherheit

- CAUTION

ATTENTION

 - Um ein Gefährd eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
 - Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warning!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción	Español
1. Pantalla	2. Botones arriba/abajo
3. Botón ajustar	4. Botón de modo
5. Botón de reinicio	6. Interruptor del sensor
7. Interruptor de bloqueo de modo	

Uso

Sustitución de las pilas

- Abra el compartimento de las pilas.
- Introduzca las pilas (3x AAA) en el compartimento de las pilas.
- Cierre el compartimento de las pilas.

Ajuste del modo

La retroiluminación se enciende en diferentes colores en función del modo seleccionado. Si no se pulsa ningún botón durante 6 segundos, la retroiluminación se apaga automáticamente.

- Pulse el botón de modo.
- Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Orden de configuración: modo de hora > modo de temperatura > modo de fecha > modo de temporizador > modo de alarma.

Modo de hora

La pantalla muestra "TIME".

- Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración.
- Orden de configuración: formato 12/24 horas > horas > minutos.
- Pulse el botón de ajuste para confirmar cada configuración.

Modo de temperatura

La pantalla muestra "TEMPERATURE".

- Pulse los botones arriba/abajo para cambiar entre °C y °F.

Modo de fecha

La pantalla muestra "DATE".

- Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración.
- Ordne de impostazione: formato 12/24 ore > ore > minuti.
- Pulse el botón de ajuste para confirmar cada configuración.

Modo de temporizador

La pantalla muestra "TIMER".

- Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración.
- Orden de configuración: minutos > segundos.
- Pulse el botón de ajuste para configurar cada configuración.
- Tras salir del modo de configuración, pulse el botón arriba para iniciar el temporizador.
- Cuando el temporizador alcance "00:00", la alarma sonará durante 1 minuto. Pulse los botones arriba/abajo para pausar o reanudar la alarma. Pulse cualquier otro botón para detener la alarma. Simultáneamente, pulse los botones arriba/abajo para restablecer la alarma.

Modo de alarma

La pantalla muestra "AL".

- Pulse los botones arriba/abajo para activar o desactivar la función de alarma.
- Orden de configuración: horas > minutos.
- Pulse el botón de ajuste para confirmar cada configuración.
- Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón para detener la alarma.

Función de sensor / Función de bloqueo de modo

- Para activar el sensor, sitúe el interruptor del sensor en la posición de "ON".
- Sitúe el interruptor de bloqueo de modo en la posición de "ON" para utilizar el sensor para cambiar entre los distintos modos.
- Nota: Si el interruptor de bloqueo de modo está en la posición de "OFF", la retroiluminación se iluminará solo en el color del modo seleccionado.
- Antes de pulsar cualquier botón, sitúe el interruptor de bloqueo de modo en la posición de "OFF".
- Para desactivar el sensor, sitúe el interruptor del sensor en la posición de "OFF".

Seguridad

- CAUTION

ATTENTION

 - Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
 - Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurrieran algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpeie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description	Français
1. Écran	2. Boutons haut /bas
3. Bouton régler	4. Bouton mode
5. Bouton de réinitialisation	6. Interrupteur de capteur
7. Interrupteur de blocage de mode	

Usage

Remplacement des piles

- Ouvrez le compartiment de pile.
- Insérez les piles (3x AAA) dans le compartiment de pile.
- Fermez le compartiment de pile.

Réglage du mode

Le rétroéclairage s'allume dans différentes couleurs selon le mode sélectionné. En l'absence de pression sur un bouton dans les 6 secondes, le rétroéclairage s'éteint automatiquement.

- Appuyez sur le bouton de mode.
- Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages.
- Ordre de réglage : mode heure > mode température > mode date > mode minuterie > mode alarme.

Mode heure

L'affichage indique "TIME".

- Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages.
- Ordre de réglage : Format 12/24 heures > heures > minutes.
- Appuyez sur le bouton régler pour confirmer chaque réglage.

Mode température

L'affichage indique "TEMPERATURE".

- Appuyez sur les boutons haut/bas pour alterner entre °C et °F.

Mode date

L'affichage indique "DATE".

- Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages.
- Ordre de réglage : année > mois > jour.
- Appuyez sur le bouton régler pour confirmer chaque réglage.

Mode minuterie

L'affichage indique "TIMER".

- Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages.
- Ordre de réglage : minutes > secondes.
- Appuyez sur le bouton régler pour confirmer chaque réglage.
- Après être sorti du mode de réglage, appuyez sur le bouton haut pour lancer la minuterie.
- Si la minuterie atteinr "00:00", l'alarme sonne pendant 1 minute. Appuyez sur les boutons haut /bas pour pauser /redémarrer l'alarme. Appuyez sur un autre bouton pour arrêter l'alarme. Appuyez sur les boutons haut /bas simultanément pour réinitialiser l'alarme.

Mode alarme

- L'affichage indique "AL".
- Appuyez sur les boutons haut /bas pour activer /désactiver la fonction d'alarme.
- Ordre de réglage : heures > minutes.
- Appuyez sur le bouton régler pour confirmer chaque réglage.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur un bouton quelconque pour arrêter l'alarme.

Fonction capteur /Fonction blocage de mode

- Pour activer le capteur, positionnez l'interrupteur de capteur sur "ON".
- Positionnez l'interrupteur de blocage de mode sur "ON" afin d'utiliser le capteur pour alterner entre les différents modes.
- Remarque : Si l'interrupteur de blocage de mode est en position "OFF", le rétroéclairage s'allume dans la couleur du mode sélectionné uniquement.
- Avant d'appuyer sur un autre bouton, positionnez l'interrupteur de blocage de mode sur "OFF".
- Pour désactiver le capteur, positionnez l'interrupteur de capteur sur "OFF".

Sécurité

- CAUTION

ATTENTION

 - Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
 - Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

Description	Italiano
1. Display	2. Pulsanti su/giù
3. Pulsante impostazione	4. Pulsante modalità
5. Pulsante di reset	6. Commutatore del sensore
7. Commutatore blocco modalità	

Sostituzione delle batterie

- Aprire il vano batterie.
- Inserire le batterie (3x AAA) nel vano batterie.
- Chiudere il vano batterie

nedis

Kuvaus		Suomi
1. Näyttö	2. Ylös/-alas-painikkeet	
3. Aseta-painike	4. Tilapainike	
5. Nollauspainike	6. Anturiyksikön	
7. Tilan lukkoyksikön		

Käyttö

Paristojen vaihto

- Avaa paristokotelo.
- Laita paristot (3x AAA) paristokoteloon.
- Sulje paristokotelo.

Toimintatilan asettaminen

- Taustavallo palaa eri värisenä valittuina toimintatilasta riippuen. Jos mitään painiketta ei paineta 6 sekunnin kuluessa, taustavallo sammuu tai automaattisesti.
- Paina toimintatilapainiketta.
- Muuta asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita.Asetusjärjestys: aika-toimintatila > lämpötila-toimintatila > päivämäärä-toimintatila > ajastin-toimintatila > hälytys-toimintatila.

Aika-toimintatila:

- Näyttö näyttää "TIME".
- Säädiä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita.
- Asetusjärjestys: 12/24-tunnin formatti > tunnit > minuutit.
- Vahvista kukin asetus painamalla aseta-painiketta.

Lämpötila-toimintatila:

- Näyttö näyttää "TEMPERATURE".
- Vaihda "C" ja "F" mittayksiköiden välillä painamalla ylös/alas-painikkeita.

Päivämäärä-toimintatila:

- Näyttö näyttää "DATE".
- Säädiä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita.
- Asetusjärjestys: vuosi > kuukausi > päivä.
- Vahvista kukin asetus painamalla aseta-painiketta.

Ajastin-toimintatila:

- Näyttö näyttää "TIMER".
- Säädiä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita.
- Asetusjärjestys: minuutit > sekunnit.
- Vahvista kukin asetus painamalla aseta-painiketta.
- Asetustilasta poistumisen jälkeen, käynnistä ajastin painamalla ylös-painiketta.
- Jos ajastin saavuttaa "00:00"-ajan, hälytys soi 1 minuutin ajan. Keskeytä tai palauta äänihälytys painamalla ylös/alas-painikkeita. Pysäytä hälytys painamalla mitä tahansa muuta painiketta. Nollaa hälytys painamalla ylös/alas-painikkeita samanaikaisesti.

Hälytys-toimintatila:

- Näyttö näyttää "AL".
- Aktivoi tai deaktivoi hälytystoiminto painamalla ylös/alas-painikkeita.
- Asetusjärjestys: tunnit > minuutit.
- Vahvista kukin asetus painamalla aseta-painiketta.
- Jos herätysääni soi, vaimmenna hälytys painamalla jotain painiketta.

Anturi-toiminto / toimintatilan lukkotoiminto

- Aseta toimintatilan lukkoyksikön "ON" -asentoon.
- Aseta toimintatilan lukkoyksikön "ON" -asentoon anturin käyttämiseksi vaihtamiseen eri toimintatilojen välillä.

- Huomaa: Jos toimintatilan lukkoyksikön on "OFF" -asennossa, taustavallo syyty vain valitun toimintatilan värisenä.
- Ennen minkään painikkeen painamista, aseta toimintatilan lukkoyksikön "OFF" -asentoon.
- Deaktivoi anturi asettamalla anturiyksikön "OFF" -asentoon.

Turvallisuus

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovierasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuihin käyttötarkoituksien. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Puhdistus ja huolto

Varoitust!

- Älä käytä lämmintä tai hankausainetta.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Περιγραφή	Ελληνικά
1. Οθόνι	2. Κομπιού επάνω/κάτω
3. Κομπιού ρύθμισης	4. Κομπιού λειτουργίας
5. Κομπιού επανεκκίνησης	6. Διακόπτης αισθητήρα
7. Διακόπτης κλειδώματος λειτουργίας	

Χρήση

Αντικατάσταση των μπαταριών

- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες (3x AAA) στη θήκη μπαταριών.
- Κλείστε τη θήκη μπαταριών.

Ρύθιση της λειτουργίας

Ο οπίσθιος φωτισμός αναβεί σε διαφορετικό χρώμα ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία. Εάν δεν πατήσετε κανένα κομπιού εντός 6 δευτερολέπτων, ο οπίσθιος φωτισμός θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

- Πίεστε το κομπιού λειτουργίας.
- Πίεστε τα κομπιού επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.
- Σειρά ρυθμίσης: λειτουργία ώρας > λειτουργία θερμοκρασίας > λειτουργία ημερομηνίας > λειτουργία χρονοδιακόπτη > λειτουργία ζώνηνηπντρίου.

Λειτουργία ώρας

- Η οθόνι προβάλει το "TIME".
- Πίεστε τα κομπιού επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.
- Σειρά ρυθμίσης: Μορφή ώρας 12/24 > ώρας > λεπτά.
- Πίεστε το κομπιού ρύθμισης για να επιβεβαιώσετε κάθε ρύθμιση.

Λειτουργία θερμοκρασίας

- Η οθόνι προβάλει το "TEMPERATURE".
- Πίεστε τα κομπιού επάνω/κάτω για να εναλλάγι μετωύ "C" και "F".

Λειτουργία ημερομηνίας

- Η οθόνι προβάλει το "DATE".
- Πίεστε τα κομπιού επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.
- Σειρά ρυθμίσης: έτος > μήνας > ήμερα.
- Πίεστε το κομπιού ρύθμισης για να επιβεβαιώσετε κάθε ρύθμιση.

Λειτουργία χρονοδιακόπτη

- Η οθόνι προβάλει το "TIMER".
- Πίεστε τα κομπιού επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.
- Σειρά ρυθμίσης: λεπτά > δευτερόλεπτα.
- Πίεστε το κομπιού ρύθμισης για να επιβεβαιώσετε κάθε ρύθμιση.
- Αφού αν ελέγξετε από την λειτουργία ρύθμισης, πίεστε το κομπιού επάνω για να εκκινήσετε τον χρονοδιακόπτη.
- Εάν ο χρονοδιακόπτης φτάσει στο "00:00", θα ηχηρί το ζώνηπντρί για 1 λεπτό. Πίεστε τα κομπιού επάνω/κάτω για να διακόψετε ή συνεχίσετε το ζώνηπντρί. Πίεστε οποιοδήποτε άλλο κομπιού για να σταματήσετε το ζώνηπντρί. Πίεστε ταυτόχρονα τα κομπιού επάνω/κάτω για να επανεκκινήσετε το ζώνηπντρί.

Λειτουργία ζώνηνηπντρίου

- Πίεστε τα κομπιού επάνω/κάτω για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ζώνηνηπντρίου.
- Σειρά ρυθμίσης: ώρας > λεπτά.
- Πίεστε το κομπιού ρύθμισης για να επιβεβαιώσετε κάθε ρύθμιση.
- Όταν ηχηρίε το ζώνηπντρί, πατήστε οποιοδήποτε κομπιού για να σταματήσετε το ζώνηπντρί.

Λειτουργία αισθητήρα/λειτουργία κλειδώματος κατάστασης λειτουργίας

- Για να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα, θέστε το διακόπτη αισθητήρα στη θέση "ON".
- Θέστε τον διακόπτη κλειδώματος λειτουργίας στην θέση "ON" για να χρησιμοποιήσετε τον αισθητήρα για εναλλαγή μετωύ των διαφόρων λειτουργιών.
- Σημείωση: Εάν ο διακόπτης κλειδώματος λειτουργίας βρίσκεται στην θέση "OFF", ο οπίσθιος φωτισμός θα ανάβει μόνο στο χρόνο της επιλεγμένης λειτουργίας.

- Προτού πίεσετε οποιοδήποτε κομπιού, θέστε τον διακόπτη κλειδώματος λειτουργίας στην θέση "OFF".
- Για να απενεργοποιήσετε τον αισθητήρα, θέστε το διακόπτη αισθητήρα στη θέση "OFF".

Ασφάλεια

- Πα να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (αυτήρι).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιάζετε πρόβλημα.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιήετε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους προοριζόμενους σκοπούς.
- Μη χρησιμοποιήετε τη συσκευή εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιήετε διαλύτες ή κηαυτικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε τη με μία νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανί.

Opis	Polski
1. Wyświetlacz	2. Przyciski w górę/w dół
3. Przycisk konfiguracji	4. Przycisk trybu
5. Przycisk resetowania	6. Wyłącznik czujnika
7. Wylącznik blokady w wyborze trybów	

Użytkowanie

Wymiana baterii

- Otwórz komorę baterii.
- Włóż baterie (3x AAA) do komory baterii.
- Zamknij komorę baterii.

Konfiguracja trybu

Kolor podświetlenia różni się zależnie od wybranego trybu. Jeżeli przez 6 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, podświetlenie zostaje automatycznie wyłączone.

- Naciśnij przycisk trybu.
- Naciśnij przycisk w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia.
- Naciśnij przycisk konfiguracji, aby potwierdzić każde ustawienie.

Tryb czasu

- Na wyświetlaczu widoczny jest tekst „TIME”.
- Naciśnij przyciski w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia.
- Kolejność konfiguracji: format godziny (12- lub 24-godzinny) > godziny > minuty.
- Naciśnij przycisk konfiguracji, aby potwierdzić każde ustawienie.

Tryb temperatury

- Na wyświetlaczu widoczny jest tekst „TEMPERATURE”.
- Do przełączania między jednostkami pomiaru, "C i "F", służą przyciski w górę/w dół.

Tryb daty

- Na wyświetlaczu widoczny jest tekst „DATE”.
- Naciśnij przyciski w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia.
- Kolejność konfiguracji: rok > miesiąc > dzień.
- Naciśnij przycisk konfiguracji, aby potwierdzić każde ustawienie.

Tryb minutnika

- Na wyświetlaczu widoczny jest tekst „TIMER”.
- Naciśnij przyciski w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia.
- Kolejność konfiguracji: minuty > sekundy.
- Naciśnij przycisk konfiguracji, aby potwierdzić każde ustawienie.
- Po opuszczeniu trybu konfiguracji ustawienia naciśnij przyciski w górę, aby włączyć minutnik.

- Gdy minutnik osiągnie wartość „00:00”, przez 1 minutę rozlegać się będzie sygnał dzwinkowy. Aby wystrząsć lub wznowić sygnał dzwinkowy, naciśnij przyciski w górę/w dół. Aby wyłączyć sygnał dzwinkowy naciśnij inny przycisk. Naciśnij jednocześnie przyciski w górę/dół, aby ponownie skonfigurować sygnalizację dzwinkową.

Tryb budzika

- Na wyświetlaczu widoczny jest tekst „AL”.
- Aby włączyć lub wyłączyć funkcję budzika, naciśnij przyciski w górę/w dół.
- Kolejność konfiguracji: godziny > minuty.
- Naciśnij przycisk konfiguracji, aby potwierdzić każde ustawienie.
- Kiedy budzik włączy się, naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć budzik.

Funkcja czujnika / Funkcja blokady w wyborze trybów

- Aby włączyć czujnik, ustaw wyłącznik czujnika w pozycji „ON”.
- Ustaw wyłącznik blokady w wyborze trybów w pozycji „ON”, aby używać czujnika do przełączania między trybami.

Uwaga: Jeżeli wyłącznik blokady w wyborze trybów znajduje się w pozycji „OFF”, podświetlenie będzie miało kolor przypisany do wybranego trybu.

- Przed naciśnięciem jakiegokolwiek przycisku, ustaw wyłącznik blokady w wyborze trybów w pozycji „OFF”.
- Aby wyłączyć czujnik, ustaw wyłącznik czujnika w pozycji „OFF”.

Bezpieczeństwo

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyc urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoimi przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Popis	Čeština
1. Displej	2. Tlačítka nahoru/dolů
3. Tlačítko nastavení	4. Tlačítko režimu
5. Tlačítko vynulování	6. Spínač senzoru
7. Přepínač uzamčení režimu	

Použití

Wymena baterii

- Otevřete prostor pro baterie.
- Do prostoru na baterie vložte baterie (3x AAA).
- Zavřete prostor pro baterie.

Nastavení režimu

Podsvícení svítí v různých barvách v závislosti na zvoleném režimu. Pokud není stisknuto žádné tlačítko během 6 sekund, podsvícení se automaticky vypne.

- Stiskněte tlačítko režimu.
- Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení.
- Pořadí nastavení: režim času > režim teploty > režim dat > režim časovače> režim alarmu.

Režim času

- Na displeji se zobrazí "TIME".
- Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení.
- Pořadí nastavení: Hodinový formát 12/24 > hodiny> minuty.
- Potvrzení každého nastavení provede stisknutím tlačítka pro nastavení.

Režim teploty

- Na displeji se zobrazí "TEMPERATURE".
- Přepínat mezi "C" a "F" můžete stisknutím tlačítek nahoru/dolů.

Režim data

- Na displeji se zobrazí "DATE".
- Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení.
- Potvrzení každého nastavení provedte stisknutím tlačítka pro nastavení.

Režim časovače

- Na displeji se zobrazí "TIMER".
- Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení.
- Pořadí nastavení: minuty > sekundy.
- Potvrzení každého nastavení provedte stisknutím tlačítka pro nastavení.

- Po opruštění režimu nastavení spusťte časovač stisknutím tlačítka nahoru.

- Pokud časovač dosáhne "00:00", spustí se po dobu 1 minuty alarm. Po pozastavení nebo obnovení alarmu stiskněte tlačítka nahoru/dolů. Čechte-li alarm zastavit stiskněte jakékoli jiné tlačítko.

- Čechte-li alarm vynulovat, stiskněte současně tlačítka nahoru/dolů.

Režim alarmu

- Čechte-li aktivovat nebo deaktivovat funkci alarmu, stiskněte tlačítka nahoru/dolů.
- Pořadí nastavení: minuty > minuty.
- Potvrzení každého nastavení provedte stisknutím tlačítka pro nastavení.
- Pokud zazní alarm, stiskněte libovolné tlačítko pro jeho zastavení.

Funkce senzoru / funkce uzamčení režimu

- Čechte-li aktivovat senzor, nastavte přepínač senzoru do polohy "ON".
- Čechte-li využívat senzor k přepínání mezi různými režimy, nastavte přepínač uzamčení režimu do polohy "ON".
- Poznamka: Pokud je přepínač uzamčení režimu v poloze "OFF", bude podsvícení svítit pouze v barvě zvoleného režimu.
- Před stisknutím libovolného tlačítka, nastavte přepínač uzamčení režimu do polohy "OFF".
- Čechte-li senzor deaktivovat , nastavte přepínač senzoru do polohy "OFF".

Bezpečnost

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovanými technikem.
- Děje-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte po pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte po pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Necháste vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte je za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Leírás	Magyar
1. Kijelző	2. Fel/le gombok
3. Beállítás gomb	4. Üzem mód gomb
5. Visszaállító gomb	6. Érzékelő kapcsoló
7. Üzem mód lezáró kapcsoló	

Használat

Az elemek kicserélése

- Nyissa ki az elemtartót.
- Tegybe az elemeket (3x AAA) az elemtartóba.
- Zárja be az elemtartót.

Az üzemmód beállítása

A háttérvilágítás különböző színnel gyullad ki, a kiválasztott üzemmódtól függően. Ha 6 másodpercen belül nem történik gomb lenyomás, a háttérvilágítás automatikusan kikapcsol.

- Nyomja meg az üzemmód gombot.
- A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat.
- Beállításí sorrend: idő mód > hőmérséklet mód > dátum mód > időzítő mód > ébresztés mód.

Idő mód

- A kijelzőn megjelenik a „TIME” felirat.
- A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat.
- Beállításí sorrend: 12/24 órák formátum > órák > percek.
- Nyomja meg a beállítás gombot az egyes beállítások megerősítéséhez.

Hőmérséklet mód

- Nyomja meg a fel/le gombokat a "C" és "F" közötti váltáshoz.

Dátum mód

- A kijelzőn megjelenik a „DATE” felirat.
- A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat.
- Beállításí sorrend: év > hónap > nap.
- Nyomja meg a beállítás gombot az egyes beállítások megerősítéséhez.

Időzítő mód

A kijelzőn megjelenik a „TIMER” felirat.

- A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat.
- Beállításí sorrend: percek > másodpercek.
- Nyomja meg a beállítás gombot az egyes beállítások megerősítéséhez.

- A beállítás módból történő kilépés után nyomja meg a fel gombot, az időzítő indításához.
- Ha az időzítő eléri a „00:00” értéket, hangjelzés szálal meg 1 percen keresztül. Nyomja meg a fel/le gombokat a riasztás szünteteltetéséhez és folytatáshoz. Bármelyik másik gomb lenyomása leállítja a riasztást. Nyomja le egyidejűleg a fel/le gombokat a riasztás visszaállításához.

Ébresztés mód

A kijelzőn megjelenik az „AL” felirat.

- Nyomja meg a fel/le gombokat az ébresztés funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
- Beállításí sorrend: órák > percek.
- Nyomja meg a beállítás gombot az egyes beállítások megerősítéséhez.
- Ha az ébresztő megszólal, a leállításához nyomja meg bármelyik gombot.

Érzékelő funkció / Üzemmód lezárás funkció

- Az érzékelő bekapcsolásához állítsa az érzékelő kapcsolót „ON” helyzetbe.
- Állítsa az üzemmód lezáró kapcsolót „ON” helyzetbe, hogy az érzékelőt használja a különböző módok közötti váltáshoz.

Megjegyzés: Ha az üzemmód lezáró kapcsoló „OFF” helyzetben van, a háttérvilágítás csak a kiválasztott mód színével gyullad ki.

Az érzékelő kikapcsolásához állítsa az érzékelő kapcsolót „OFF” helyzetbe.

Biztonság

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegybe a a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenezhessen.
- Csak engedélytessze szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és szúróeszköz használatát mellőzze.